

NAŠA PETRŽALKA

Noviny mestskej časti Bratislava-Petržalka



PETRŽALKA

Číslo 10/2021 | Ročník 3 | Október 2021

Mesto vstupuje do parkovania

Str. 6

Ako pomáha
seniorka seniorkám

Str. 10 - 11

Otakar Kořínek
o USA aj Petržalke

Str. 14 - 15

Znamená starej
Petržalky



FOTO: Ivana Vrabľová (2)

Zmeny v parkovaní na Dvoroch 4 prídu neskôr

Mesto ohlásilo posunutie termínu spustenia mestského regulovaného parkovania PAAS v petržalskej lokalite Dvory 4 až na január budúceho roka. Dovtedy bude fungovať parkovanie v tejto oblasti rovnako ako vo zvyšku Petržalky. Rezidenti tak stále budú môcť parkovať zadarmo.

V septembrovom čísle novin sme vás informovali, že v petržalskej lokalite Dvory 4 sa spustí od 1. decembra 2021 celomestský systém regulovaného parkovania, do ktorého sa budú môcť obyvatelia registrovať od 1. novembra 2021. Mesto však medzitým termíny posunulo a aktuálne má v pláne spustiť svoje regulovanie parkovania na Dvoroch 4 až od 10. januára 2022 s tým, že registrácia obyvateľov sa začne od 1. decembra 2021.

Už od 1. októbra však vstúpili do platnosti zmeny v petržalskom parkovacom systéme, ktoré vyplý-

vajú zo všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Bratislavy. Mestská časť o nových petržalských zásadách parkovania ako aj o opätovnom odložení takzvaného celomestského parkovania z dielne magistrátu, všetkých dotknutých majiteľov vozidiel informovala napríklad prostredníctvom SMS správ.

Rezidenti a ich návštevy parkujú zadarmo

Čo nové petržalské pravidlá parkovania a odklad mestského systému parkovania, ktorý bol predstavený pod skratkou

PAAS, znamená pre obyvateľov a návštevníkov Petržalky? Pre petržalských rezidentov a ich návštevy sa od 1. októbra podmienky parkovania de facto nemenia. Stačí, ak sa bezplatne zaregistrujú v pilotnom online petržalskom parkovacom systéme na webe www.parkovanievpetrzalke.sk alebo prostredníctvom mobilnej aplikácie URBI – Parkovanie v Petržalke, cez ktorú môžu naďalej využiť aj bezplatné parkovacie hodiny pre ich krátkodobé návštevy.

„Pokiaľ ste sa v našom petržalskom parkovacom systéme registrovali pred 1. októbrom 2021, nie je nutné z vašej

strany podniknúť žiadne kroky,“ uistí uje starosta Petržalky Ján Hrčka. „Ak si však prajete vašu registráciu a osobné údaje zmazať s tým, že stratíte právo bezplatného parkovania v našich modrých boxoch, neváhajte nám napísať na parkovanie@petrzalka.sk,“ dodáva.

Bezplatné parkovanie pre zaregistrovaných petržalských rezidentov so schválenými vozidlami tak od 1. októbra 2021 platí pre celé územie mestskej časti. A to minimálne do 10. januára 2022, keď magistrát na Dvoroch 4 plánuje spustiť celomestský parkovací systém, ktorý už počíta aj so spo-



platným parkovaním rezidentov. Podľa webu www.paas.sk by tak mali aj rezidenti Dvorov 4 od nového roka parkovať vo svojej zóne neobmedzene, ale iba s rezidentskou kartou za 39 eur pri jednom či 150 eur pri dvoch autách na rok.

Návštevníci magistrátnej parkovacej zóny by zas mali v spoločnom čase, teda v pracovných dňoch medzi polnocou a 18:00, za parkovanie platiť 1 euro za každú načatú hodinu.

Návštevníci Petržalky parkujú zadarmo cez deň a víkendy

Pre návštevníkov a nerezidentov Petržalky zase do 1. októbra 2021 platilo, že si mohli zaplatiť hodiny denného aj nočného státia na modro vyznačených parkoviskách prostredníctvom SMS správ, parkovacieho lístka alebo takzvanej elektronickej návštevníckej eKarty. Všetky tieto možnosti sa však po novom rušia, pretože v zmysle platného nariadenia hlavného mesta už nemá mestská časť oprávnenie vyberať za parkovanie poplatky.

Aj Petržalka tak upravila pravidlá spôsobom, že nerezidenti, teda všetci návštevníci mestskej časti bez trvalého pobytu, už za parkovanie rovnako platíť nebudú vôbec. Bezplatne však môžu na modro vyznačených petržalských boxoch parkovať iba cez deň a víkendy, teda v pondelok až štvrtok

od 07:00 do 18:00 a v piatok od 07:00 do nedele 18:00. A vždy iba s povolením mestskej časti, ktoré sa v Petržalke viaže na používanie spomínanej mobilnej aplikácie.

Registrácia nerezidentov do pilotného online petržalského parkovacieho systému prostredníctvom aplikácie URBI – Parkovanie v Petržalke trvá asi minútu. Následne pri parkovaní svojho vozidla na tej-ktorej modrej odstavnej ploche označia čas príchodu a odchodu na daný parkovací box.

Pre nerezidentov tiež zmeny platné od 1. októbra 2021 znamenajú, že mimo spomenutých časov, teda v nočných hodinách medzi 18:00 a 7:00 (okrem piatkov a sobotnej noci), už nemajú oprávnenie parkovať na rezidentských parkovacích miestach.

Rezidentské zóny a parkoviská v Petržalke vyznačila mestská časť novým dopravným značením s veľkým bielym písmenom „P“ na modrom podklade a dodatkovou tabuľou s nápisom „pre schválené vozidlá rezidentov a návštevy s povolením MČ Bratislava-Petržalka.“ Pod povolením sa pritom myslí práve používanie mobilnej aplikácie URBI – Parkovanie v Petržalke podľa vyššie popísaných podmienok.

Informácie o mestskom parkovacom systéme budeme priebežne aktualizovať aj v ďalších vydaniach novín.

red



Od 1. decembra 2021:

Petržalčania s trvalým bydliskom v zóne Dvory 4 sa budú môcť registrovať aj do celomestského systému PAAS a zakúpiť si rezidentskú kartu v systéme PAAS, ktorá bude platiť od 10. januára 2022, keď sa spustí regulácia a kontrola. Rezidentskú parkovaciu kartu PAAS si síce budú môcť kúpiť všetci rezidenti Petržalky, ale táto možnosť sa oplatí len tým, ktorí bývajú alebo často parkujú v lokalite Dvory 4.

Od 10. januára 2022:

Pôvodná petržalská regulácia parkovania regulovala len parkoviská, no systém regulovaného parkovania PAAS k nim pridáva aj všetky ostatné miesta na parkovanie, vrátane tých na ulici. Nerezidenti už nebudú môcť parkovať bez poplatku na uliciach popri už zaregulovaných parkoviskách.

V regulovanej zóne Dvory 4 budú môcť parkovať obyvatelia s rezidentskou kartou PAAS. Vo zvyšných častiach Petržalky budú môcť obyvatelia bez tejto rezidentskej karty zatiaľ parkovať zadarmo na „modrých parkoviskách“. Všetci rezidenti Petržalky si budú môcť kúpiť a využívať aj tzv. bonusovú parkovaciu kartu, ktorá im umožní parkovať v regulovanej zóne PAAS (Dvory 4, Tehelné pole alebo Krasňany) až 120 minút denne so zľavou 100 % z parkovacieho lístka.

Ako sa žije v denných centrách (2)

Po dlhej odmlke nadväzujeme na našu seriálovú rubriku, v ktorej chceme predstaviť všetky denné centrá v Petržalke. V druhej časti sa pozrieme na to, čo sa deje v DC Strečnianska.

Má povest' klubu svetobežníkov a takto o ňom hovorí aj jeho vedúca Brigita Chlebovcová. Členovia denného centra sa totiž často vyberajú na výlety, nielen v rámci Bratislavy a jej okolia, ale aj do vzdialenejších destinácií. Len nedávno sa vrátili zo sedemdňového pobytu v Liptovskom Jáne, v júli boli zase na týždeň v Dudinciach. A tento rok zvládli aj vychádzky na Bratislavský hrad, do botanickej záhrady, Sadu Janka Kráľa, na Slavín a podobne. V auguste sa zase už po niekoľkýkrát vybrali na výlet loďou do Čilistova.

„Aj vlni sme prevandrovali leto, no v novembri a decembri sme už boli zavretí a trvalo to až do júna tohto roku,“ hovorí o ťažkých pandemických časoch pani Chlebovcová, ktorá vedie DC Strečnianska sedem rokov. V súvislosti s pandemiou spomína aj na to, ako sa telefonicky spájala s členmi svojho centra, keď platili najtvrdšie opatrenia. Neraz to bolo náročné a chcelo to čas, keďže osamelí se-

nióri sa potrebovali vyrozprávať viac než inokedy. Za normálnych okolností na debatovanie výborne slúži práve denné centrum. Seniori sa tam vlastne schádzajú najmä kvôli tomu. Niektorí si popri tom radi prečítajú noviny a lúštia krížovky.

Pandémia seniorov vystrašila a cítiť to aj na poklese návštevnosti denného centra. Jeho vedúca zároveň pozoruje, že seniori počas pandemického obdobia akoby stratili časť energie a chuti byť aktívni.

V dennom centre sa každoročne vyberajú členské poplatky, ale dokážu si prilepiť aj vďaka vlastnej šikovnosti. Vyrábajú totiž rôzne dekoračné predmety, ktoré potom predávajú na podujatiach spojených s Veľkou nocou či Vianocami. Vedúca DC v tejto súvislosti spomína pani Mariku, ktorá výborne háčkuje. Hovorí aj o pani Alene, predsedníčke DC, ktorá pomáha v mnohých smeroch. A dozvedám sa takisto o skvelom pekárovi a kuchárovi, pánovi Jaroslavovi. Vďaka cukrárskym výrobkom pána Jaroslava a pani



FOTO: Ivana Vrabľová

Chlebovcovej získalo denné centrum prvé a druhé miesto na petržalskom podujatí Jablkové hodovanie. O mužov je však v DC Strečnianska núdza, okrem talentovaného pekára má už len jedného stáleho člena, Jána, ktorý zase chodieval na zájazdy a pomáha so všetkým, čo treba.

Rozprávanie sa pri čaji či káve je najčastejšie vyplňanie času v centre, no okrem výletov sa jeho členovia občas venujú aj bowlingu či petangu a chodia takisto na brigády. Hoci to všetko sa spája skôr s minulosťou.

No a o takmer rodinnej atmosfére v DC Strečnianska vypovedá aj to, že keď má niekto významnejšie jubileum, ide sa oslavovať. Pani Brigita pozve jubilanta i členov centra do reštaurácie na obed, na pohár vína a oslávenc dostane kvet a cukrovinky.

V poslednom čase je však mnohé inak než zvyčajne. A Brigita Chlebovcová si želá jediné: „Bola by som veľmi rada, keby sa už pandémia skončila a naše centrum sa opäť zaplnilo ľuďmi.“

dan

Seniori sa môžu zabaviť v novej klubovni



AKTUÁLNE

V Petržalke začala fungovať nová klubovňa pre seniorov, ktorú zriadila mestská časť na Osuského ulici 8. Návštevníci si v nej môžu zašportovať, zacvičiť, zaspievať aj zatancovať. „Seniori tvoria približne 13 % z obyvateľstva Petržalky. Nielen mojou prioritou bolo vytvoriť im pôdu na spoločné stretnutia, podujatia, kreatívne a športové vyžitie,“ vysvetľuje dôvod vzniku klubovne starosta Petržalky Ján Hrčka. Klubovňa je k dispozícii od pondelka do

piatka v čase od 10:00 do 16:00. Vznikla rekonštrukciou priestorov bývalej neziskovej organizácie na Osuského ulici, kde sa budúci rok plánuje aj spustenie Petržalskej letnej univerzity pre seniorov pod hlavičkou Univerzity tretieho veku Ekonomickej Univerzity v Bratislave.

V klubovni vznikla takzvaná tančiareň určená na spoločenské tance a kolektívne športy, akými sú napríklad aerobik či zumba. Seniori majú k dispozícii aj herňu s biliardom, ping-pongom aj

stolným futbalom. Občerstviť sa môžu v novovybudovanej kuchynke, zrelaxovať či porozprávať sa vo vstupnej oddychovej miestnosti. V peknom počasí môžu tráviť čas aj vo vonkajšom areáli, kde takisto nájdu uplatnenie pre rôzne druhy činností. Manažérkou klubovne pre seniorov je Janka Chládecká, ktorá je zároveň manažérkou Univerzity tretieho veku. Priamo v klubovni sa seniori budú stretávať s tromi pracovníčkami, ktoré sa im budú venovať.

mh

Nenápadné, no dôležité

Eva Kováčsová a Milina Hudecová sa dlhé roky venovali práci v prospech petržalských seniorov. Obe pôsobili v Rade seniorov, pani Kováčsová aj v Občianskom združení Petržalčanka a v dennom centre Osuského, pani Hudecová v Miestnej organizácii Jednoty dôchodcov a v dennom centre Haanova. Na júnovom zasadnutí Rady seniorov MČ Bratislava-Petržalka im starosta Ján Hrčka udelil ďakovné listy.

EVA KOVÁCSOVÁ

Kedy a ako sa začali vaše aktivity v prospech petržalských seniorov?

Pre mňa sa to vlastne začalo v dennom centre na Osuského, kde som už sedemnásť rokov. A hneď ako som tam prišla, vybrali si ma do správy klubu. Najprv som bola podpredsedníčka, potom pokladníčka a neskôr aj predsedníčka klubu. Robila som to s láskou a milovala som každého jedného člena klubu.

ROZHOVOR **Vy stojíte aj za vznikom speváckeho súboru...**

Áno, založili sme spevácky súbor a spievali prevažne ľudové piesne. Bolo nás však málo, asi šesť alebo sedem, a tak sme sa spojili so speváckymi z denného centra na Strečnianskej. Začínali sme pod názvom Radosť. Neskôr, niekedy v roku 2012 alebo 2013 sme si založili Občianske združenie Petržalčanka a začali sme vystupovať pod týmto názvom.

Akým činnostiam ste sa ešte v rámci denného centra venovali?

Robili sme všeličo. Pre mňa bol krásny generačný most medzi nami seniormi a deťmi z MŠ a zo ZŠ Gessayova. Chodili sme vystupovať do škôlky a oni zase prišli k nám,

napríklad pri príležitosti Dňa matiek. Nezabudnem ani na to, ako sme v roku 2012 vyhrali súťaž vo varení guláša v rámci Petržalských dní. Bolo tam deväť družstiev a aj profesionálni kuchári.

Čo sa týka kultúry, okrem samotného spevu sme pripravovali aj také divadelné scény, tematicky súvisiace napríklad so svadobnými zvykmi, s „drápačkami“, dožinkami a podobne. Vracali sme sa do starých čias a chodili s tým programom vystupovať po celom Slovensku.

Vy ste stále členkou denného centra. Po tých rokoch vnímate, že sa tamojší seniori nejako menia?

Ľudia sa menia starnutím, ale ešte vždy je v nás ten elán, aby sme si zaspievali, porozprávali sa o starostiach i radoostiach, podelili sa o recepty, poradili si v otázkach zdravia... Inak v dennom centre aj vyrábame rôzne výrobky, vianočné či veľkonočné dekorácie, ktoré potom predávame.

A ako sa vám žije v Petržalke?

Prišla som sem v roku 1980, keď sa Petržalka ešte len stavala. Môžem povedať, že sa mi tu veľmi páči. Je to naozaj mesto, kde máte všetko, po každej stránke. Z Petržalky by som neodišla. Je to tu útulné.



FOTO: Ivana Vrabľová

MILINA HUDECOVÁ

Pôsobili ste v Rade seniorov, v Miestnej organizácii Jednoty dôchodcov aj v dennom centre (DC) na Haanovej. Čomu ste sa tam venovali?

V Rade seniorov som bola taká pomocná organizačná zložka pri predsedníčke. V Jednote dôchodcov som mala viac povinností, musela som vybavovať všetky dotácie. Dávali sme ich na šport alebo na kultúru. V DC Haanova som robila administratívu a od roku 2007 dodnes som jeho predsedníčkou.

ROZHOVOR

V dennom centre pôsobíte už od roku 2004. Menia sa jeho členovia rokmi alebo sú to stále tí istí ľudia s rovnakou chuťou stretávať sa?

Máme stále nových členov, ktorí sa cítia na to, že by ešte mohli byť nejakou užitoční. Niektorí však povedia, že ešte nie sú takí starí, aby išli do denného centra, lebo pre nich je to klub dôchodcov. Ale ja im hovorím, že o to predsa nejde. Takže v centre je to kolobeh, noví ľudia prichádzajú, starí odchádzajú, zo zdravotných alebo iných dôvodov. Po korone sa však ľudia boja prísť, hoci je v dennom centre čisto, všetko je vydezinfikované a vybačené tak, ako má byť. Našťastie, sme pomerne zdravá generácia.

Čo vám dáva chodenie do denného centra?

Stretnem tam ľudí, porozprávame sa, veď každý máme nejaké ťažkosti. Tým, že som kedysi robila na sociálnom odbore Okresného úradu, viem, že tých ľudí treba počúvať. Pre nich je najdôležitejšie, aby sa vyrozmávali. A ja ľudí netriedim, každý máme nejaké chyby, no ja hľadám tú dobrú stránku. Takže radím, ako si treba dať prihlášku do zariadenia pre seniorov, čo treba, keď ide o kompenzácie v prípade choroby, na koho sa obrátiť a ako si zariadiť život, aby bol ľahší.

Ako sa vám žije v Petržalke, je to ústretové miesto vo vzťahu k seniorom?

Petržalka sa veľmi mení, a to nielen vo vzťahu k seniorom, ale celkovo. Opeknela. V poslednej dobe je čisto, aj nová zeleň sa sadí, robia sa predzáhradky, sama chcem teraz podať jeden projekt. A keď sú ľudia, ktorí majú vzťah k ekológii, že to pre nich nie je iba prázdne slovo, tak to vidno. Stále je však dosť neporiadnikov. Robím aj domovú dôverníčku a so susedou chodím zametať cigaretové ohorky pred dom, zbieram odpadky a aj psičkari, resp. ich miláčikovia znečisťujú okolie. **dan**

Dobří susedia si naozaj pomáhajú

Pani Oľga je prívetivá osemdesiatnička. Privíta ma v panelákovom byte na Topoľčianskej ulici, kde sedí aj jej dobrá kamarátka, pani Terka, ktorá býva vo vedľajšom vchode. Bol som na naše stretnutie zvedavý, pretože nešlo o bežnú záležitosť. Tie dámy sa totiž chcú poďakovať niekomu tretiemu. A dlho rozmýšľali, ako to urobiť.

„Keď zapnem televízor alebo otvorím noviny, sú tam len samé negatívne správy. A toto je niečo také pozitívne, že by to bol podľa mňa brieň, keby o tom nepočuli aj druhí ľudia,“ začína svoje rozprávanie pani Oľga. A vzápätí vysvitne, že chce hovoriť o svojej susede. „Anjelsky dobrej susede,“ upresní.

Pani Oľga žije sama, jej priateľka Terka tiež. Obe majú aj svoje zdravotné problémy. Obdobie pandémie bolo a je pre ne ťažkou skúškou. Najmä vtedy, keď sa nemohli stretnúť so svojimi deťmi. V ich prípade sa však podarilo naplniť heslo Dobří susedia si pomáhajú, ktorým Mestská časť Petržalka prosila svojich obyvateľov o vzájomnú solidaritu. A zaslúžila sa o to pani Eva.

Pani Eva je slovami svojich vďačných sused čiperná žena, hoci má už sedemdesiat. Aj ona žije sama, no zaujíma sa o druhých. Takto sa už pred pandemiou opýkala sem-tam pani Oľgy, či niečo nepotrebuje z obchodu. A po vypuknutí pandémie sa jej na to pýtala pravidelne a robí to dodnes. Rovnako pomáha s nákupmi aj pani Terke a takisto pani Magde, deväťdesiatničke z vedľajšieho vchodu. No a nosiť nákupy trom ľuďom, to už môže byť pre jedného človeka celkom náročné. Zvlášť, keď chodí iba pešo. Pani Eva nepoužíva žiadne dopravné prostriedky, spolieha sa na nohy. Chádza jej robí dobre aj zo zdravotných dôvodov. A nechodí vždy len do najbližšieho obchodu, ale obehá rôzne predajne, aby využila aj zľavové akcie v jednotlivých



FOTO: pixabay.com

ret'azoch. Pani Terka hovorí, že takto sa na nich obráti s otázkou, čo potrebujú, aj dva-tri razy za týždeň. Niekedy dokonca denne.

„Tu v okolí sa nevie o tom, že nám pani Eva pomáha. Len niektorí sa čudujú, že tak často chodí s taškami, hoci žije sama. Celé dva roky nás obsluhuje a my sa jej nevieme poriadne odvdáčiť, lebo ona si od nás nič nevezme. Je to nezúštný, dobroprajný človek. Aj keď jej dva-tri razy poďakujem, iba poznamená: Ale, prosím Vás, čo mi toľko dakujete,“ hovorí pani Oľga, ktorá sa s podobným prípadom

ešte nestretila. „My od nej prijímame a prijímať je ľahko. Ale čo ju to musí stáť úsilie... Mňa to trápilo, že od nej dostávam toľko dobroty a okrem úsmevu a pekného slova jej nemám čo dať. Premýšľala som, ako by sme sa jej odvdáčili.“ A tak nás požiadala, či by sa nemohla našim prostredníctvom poďakovať pani Eve verejne. Radi sme jej túto možnosť poskytli. A veríme, že sa za to pani Eva vo svojej skromnosti nenahnevá na svoje milé susedy. Trochu sa toho totiž obávali.

dan

Poslanci podporili zbierku pre školopovinné deti

V auguste zorganizovalo oddelenie sociálnych vecí zbierku školských potrieb pre rodiny, ktoré to najviac potrebovali. Na túto iniciatívu zareagovali aj petržalskí poslanci a na podnet poslankyne Leny Bočkayovej vyzbierali dovedna 630 eur. Rodinám, v ktorých je veľa školopovinných detí alebo sa potýkajú so zdravotnými či finančnými problémami, tak vďaka poslancom odovzdali 21 poukážok v hodnote 30 eur. Tie môžu prijímatelia využiť do konca roka na nákup školských potrieb v miestnej predajni PC Rosner na Krásnohorskej ulici.

red

Chystá sa jesenná deratizácia

Z dôvodu čo najúčinnejšieho zníženia epidemiologického rizika v oblasti verejného zdravia je nutné pravidelne vykonávať opatrenia na reguláciu živočíšnych škodcov. Jediným efektívnym spôsobom regulácie populácií škodlivých hľadavcov je pravidelná celoplošná deratizácia vykonávaná minimálne dvakrát ročne biocídnymi prípravkami určenými a schválenými na tento účel, a to v jarných a jesenných mesiacoch. V Petržalke bude jesenná deratizácia prebiehať od 2. do 8. novembra nasledovne:

2. 11.: Dvory 4, Dvory 5, Dvory 6, Kopčany
3. 11.: Háje 2, Háje 3, Starý Háj, Ovsíšte
4. 11.: Háje 1, Dvory 1, Dvory 2, Dvory 3
5. 11.: Lúky 1, Lúky 2, Lúky 3, Lúky 6
8. 11.: Lúky 4, Lúky 5, Lúky 7, Lúky 8

red



FOTO: Pixabay.com

Petržalka športuje

to najzaujímavejšie zo sveta tunajšieho športu



FOTO: Slavia EU

Volejbalistky Slávie EU vyhrali turnaj

V dňoch 17. a 18. septembra zorganizoval volejbalový klub Slávia EU Bratislava už 34. ročník medzinárodného volejbalového turnaja žien Slávia EU Cup 2021 o pohár rektora Ekonomickej univerzity Bratislava. Na turnaji sa zúčastnili 4 družstvá: Sokol Post Niederösterreich – vicemajster Rakúska, Sokol Frýdek-Místek – účastník českej extraligy, VK Nové Mesto nad Váhom a Slávia EU Bratislava. Turnaj

sa hral systémom „každý s každým“ a víťazom sa stalo družstvo Slávia EU Bratislava. Na druhom mieste skončil Frýdek-Místek, tretie bolo Nové Mesto nad Váhom a štvrtý sa umiestnil Sokol Post NÖ. Družstvo Slávie obhájilo víťazstvo z minulého ročníka a stalo sa víťazom už trinásty raz. Turnaj bol organizovaný pod patronátom rektora Ekonomickej univerzity v Bratislave a s podporou MČ Petržalka.

dan

Petržalské nádeje atletiky zažiarili v celoslovenskej konkurencii



FOTO: Run For Fun

Na Mestskom atletickom štadióne Antona Hajmássyho v Trnave sa predstavilo 22. septembra 132 detí a 22 družstiev v rámci finále Detskej P-T-S ligy. Na štarte sa stretli atléti a atlétky z celého Slovenska vrátane našich mladých talentov z petržalského atletického klubu Run For Fun. Tím v zložení Šišková, Kalabarová, Bártová, Streška, Jančo, Gadomský sa v silnej celoslovenskej konkurencii neustránil, práve naopak. V konečnom hodnotení obsadil parádne 2. miesto. Pod úspechom sa podpísala aj výborná práca tímu trénerov okolo šéfký Renaty Poľanskej.

„Zo srdca ďakujeme deťom, trénerom, klubom a rozhodcom za účasť na týchto krásnych pretekoch a za vytvorenie výbornej a priateľskej atmosféry. Veríme, že sa už čoskoro uvidíme na ďalších súťažiach,“ uviedli po podujatí jeho organizátori Jaroslav Dobrovodský a Radovan Tomeček.

dp

Futbalisti naďalej v hornej polovici

Futbalová FC Petržalka sa aj po odohraní nekompletného 10. kola II. futbalovej ligy pohybuje v bezpečných vodách tabuľky. Zvercom trénera Auxta patrí šiesta pozícia, pričom ich zápas na pôde Košíc (2. október) bol zo zdravotných príčin odložený. Bieločierni túžia po prelomení negatívnej série

– na výhru čakajú od 22. augusta. V posledných dvoch domácich ligových dueloch podľahli favoritom z Banskej Bystrice a Podbrezovej. O triumf sa po uzávierke novín pokúsia na pôde súperov, 16. októbra sa predstavia v Púchove, o štyri dni neskôr budú hrať v Šamoríne. Držíme palce!

dp



FOTO: BKM Petržalka

Mladé basketbalistky sú pripravené na novú sezónu

Dňa 25. septembra sa v telocvični na Vranovskej ulici konal basketbalový turnaj starších žiačok kategórie U15. Organizátorom bol klub BKM Petržalka. Okrem miestneho výberu bojovali o výhry aj tímy BK Lokomotíva Sereď a tiež MI Basketbalová akadémia. Mladé Petržalčanky sa pred novou sezónou naladili 2. miestom. Z turnajového triumfu sa tešili dievčatá zo Sereď, bronz putoval do akadémie MI, ktorá pôsobí v Stupave, Lozorne, Záhorскеj Bystrici a Jablonovom. BKM Petržalka držíme v novom basketbalovom ročníku palce.

dp

Kus prírody uprostred sídliska



FOTO: CZŠ Narnia

Areál Cirkevnej základnej školy Narnia na Beňadickej ulici v Petržalke sa postupne mení na miesto plné biodiverzity. V súčasnosti sa občianske združenie, ktoré pri škole pôsobí a ktoré je zložené najmä z rodičov detí, snaží pretvoriť areál tak, aby slúžil deťom zo školy, obyvateľom a obyvateľkám z okolia, a zároveň aby bol čoraz viac biodiverzitný. Vysádzajú sa stromy, kríky, trvalkové záhony a motýlie lúky. Stromy poskytnú potravu a útočisko vtákom, kríky zas jaštericiam či ježom. Motýlie lúky a trvalkové záhony budú lákať hmyz, ktorý ich opelí. Všetky rastliny sa vyberajú tak, aby rešpektovali lokálne prostredie a odolávali suchu.

Zároveň vzniká ihrisko s prírodnými prvkami. Veľká šmykľavka bude osadená na navrhnený kopec, pieskoviská sú vytvorené v jamách a na balansovanie slúžia drevené pne položené naprieč dieťami v zemi. Kríky sa vysadili do tvaru labyrintu, v ktorom sa deti budú môcť už o rok či dva skrývať. Kúsok ďalej sú zasadené jedle, kríky a ovocné stromy. Zachytáva sa tu dažďová voda z altánku, ktorou deti polievajú zeleninu a bylínky vysadené vo vyvýšených záhonoch.

Areál školy je 24 hodín denne otvorený pre verejnosť, preto sa plánujú postupne osádzať ďalšie lavičky. Už teraz na ihrisko chodia mladší aj starší ľudia športovať, pomedzi stromy sa prechádzajú

či pod nimi sedávajú seniory a seniorky. Vysadené stromy už o pár rokov poskytnú viac tieňa, budú znižovať teplotu okolia a zadržovať vodu v zemi. Obrovský vonkajší priestor školy ponúka skvelé možnosti na budovanie zákutí a vysádzanie ďalších rastlín v kombinácii s prvkami, ktoré mu dodajú komunitný charakter. Dáva nám totiž zmysel bojovať proti klimatickej kríze práve v rámci svojej lokality konkrétnymi činmi.

Postupne sa plánujú dobudovávať ďalšie prvky tak, aby bol priestor zaujímavý pre všetky vekové kategórie a aby v ňom mali svoje miesto aj hmyz, vtáky a drobné živočíchy. Pretože aj uprostred sídliska môže byť kus prírody.

Veronika Pizano

Veľké športové kluby môžu žiadať o dotácie

Mestská časť Bratislava-Petržalka spustila možnosť podávania žiadostí o dotácie na rok 2022 pre veľké športové kluby. Žiadosti sa dajú podávať v termíne od 15. októbra do 15. novembra. Žiadatelia budú predkladať strednodobý plán činnosti a rozvoja športového klubu v predpísanej forme a žiadosti môžu podávať s povinnými prílohami iba elektronicky cez

portál petrzalka.egrant.sk. Mestská časť každoročne vyčlení na účely poskytovania dotácií z rozpočtu 1 % z podielu na dani z príjmov fyzických osôb za predchádzajúci kalendárny rok. Žiadosti o dotácie posudzuje vecne príslušný útvar miestneho úradu MČ a Komisia športu miestneho zastupiteľstva. O poskytnutí dotácie žiadateľom rozhoduje miestne zastupiteľstvo. Úspešní žiadatelia budú povinní vykonať elektronicky aj vyúčtovanie dotácie na portáli petrzalka.egrant.sk. Podrobnejšie informácie o podmienkach pre žiadateľov nájdete na stránke www.petrzalka.sk.

red

VYBERÁME Z VAŠICH PODNETOV



Kolegovia z oddelenia správy verejných priestranstiev zabezpečili opravu poškodeného hojdačkového trámu na ihrisku na Pifflovej ulici.



Ihrisko na Rovniankovej ulici má vďaka zásahu kolegov krajšie a vyhovené pieskovisko.

Na parkovanie je tu referát mobility

Parkovanie. Pre Petržalčanov jedna z najdôležitejších tém. Aj preto, že mestská časť túto tému v posledných dvoch rokoch intenzívne rieši a parkovanie systematizuje, z čoho vyplynuli pre vodičov aj nové povinnosti. No a spravovanie systému rezidenčného parkovania má na starosti referát mobility.

„U nás si môže obyvateľ vybrať rezidenčné oprávnenie na parkovanie v Petržalke, teda na miestach, ktoré regulujeme v rámci petržalského parkovacieho systému,“ začína vysvetľovať vedúci referátu mobility na miestnom úrade Ivan Lučanič. „Môže sa zaregistrovať osobne, na webovej stránke či prostredníctvom aplikácie, aby mal oprávnenie pre svoje auto parkovať v Petržalke, môže riešiť všetky zmeny obľadom svojho rezidentského konta, keď sa napríklad presťahuje v rámci Petržalky alebo si vymení auto, chce si ho odhlásiť zo systému, prípadne doň pridať ďalšie...“ Pracovníci referátu sa však zaoberajú aj ďalšími úlohami – reagujú na podnety obyvateľov, venujú sa problematike rozširovania parkovacích kapacít, zmenám organizácie a riadenia dopravy, riešia pravidelné kontroly rezidenčného parkovania a takisto odstraňovanie vrakov, teda dlhodobodostavených vozidiel, ktoré znečisťujú životné prostredie, nemajú platnú STK a podobne.

Práce má referát neúrekom a čelí aj náporu otázok petržalskej

verejnosti. Obyvatelia si museli zvyknúť na zavádzanie nových pravidiel a stále si na systematizovanie petržalského parkovania zvykajú, pretože z času na čas sa pravidlá upravujú.

„Keby som sa mal pozrieť naspäť na ten rok a pol, dva, rozbehli sme veľa vecí a veľa vecí sme posunuli dopredu. Niekde je, samozrejme, situácia s parkovaním naďalej problematická a obyvatelia zlepšenie až tak nepocítajú. Niekde je však už viditeľne lepšie, voľné miesta zoženiete aj večer, a ak aj sú viacere parkoviská v noci zaplnené, aspoň tam ubudli autá z chodníkov,“ hovorí Ivan Lučanič. Benefity parkovacej politiky súvisia aj so získavaním cenných dát o správaní tunajších vodičov, na základe ktorých sa dá lepšie vyhodnocovať situácia a plánovať.

„Musím však priznať, že niektoré veci sme aj nestihli,“ pokračuje Lučanič. „V tomto období sme už chceli mať zariadené nejaké časti Petržalky. Ale na to by sme museli mať vyznačené všetky parkovacie miesta v rámci zóny, ktoré nám legislatíva umožňuje. A to sa



FOTO: Ivana Vrabľová

nám, žiaľ, nepodarilo, pretože veľmi veľa času sme v poslednom polroku venovali prechodu na celomestský parkovací systém.“ V praxi znamená „zazónovanie“ okrem iného to, že vodiči by v danej lokalite nemohli parkovať popri ceste či na chodníkoch, ale len vo vyznačených boxoch. Ako spomenul vedúci referátu mobility, jednu takúto zónu aktuálne vytvára hlavné mesto na Dvoroch 4, o čom informujeme v Tíme čísla.

Pracovníci referátu prichádzajú pri plnení svojej agendy do kontaktu s rôznymi inštitúciami. S Krajským dopravným inšpektorátom riešia zmeny v organizácii dopravy, vodorovné a zvislé dopravné značenie. Komunikovať

treba aj s magistrátom, ktorý je cestným správny orgánom, a v súčasnosti o to intenzívnejšie práve pre spúšťanie mestskej parkovacej politiky na Dvoroch 4. Taktiež sa komunikuje aj s inými mestskými časťami, s Okresným úradom a Inšpekciou životného prostredia kvôli riešeniu vrakov, no a na referát mobility sa ozývajú aj iné obce/mestá, ktoré chcú v kontexte parkovacej politiky poradiť.

Prírodné, najviac sa treba rozprávať so samotnými obyvateľmi, s vodičmi. Trpezlivo im vysvetľovať a pomáhať, ale niekedy aj riešiť nepríjemné situácie či dokonca nebezpečné konflikty napríklad pri kontrolovaní parkovania. **dan**

UROBME SPOLOČNE PETRŽALKU KRAJŠÍM MIESTOM PRE ŽIVOT. VAŠE PODNETY ZASIELAJTE NA PODNETY@PETRZALKA.SK.



V novom šate je po dôkladnom vyčistení aj ihrisko na Holíčskej ulici.

Čistenia sa dočkal aj priestor v okolí Domu kultúry Zrkadlový háj.

O Dubčekovi, novinárčine, USA a knižných prekladoch

V máji oslávil 75. narodeniny zaujímavý obyvateľ Petržalky. Možno ho vnímate cez knihy, ani o tom neviete. Skôr však o tom viete, lebo ak ste s prekladom knihy spokojný, pozriete si, či je to zásluha. A takýchto prekladov má na konte desiatky Otakar Kořínek. Človek, ktorého životná skúsenosť stojí za pozornosť.

Aký bol život prekladateľa a novinára na voľnej nohe v druhej polovici 80. rokov? Boli prekladatelia z angličtiny v socialistickom Československu žiadaní, pracovne vyt'aženi? A ako ich vnímal režim?

Na voľnú nohu som odišiel v roku 1986. V tom čase sme boli iba dvaja prekladatelia na voľnej nohe. Z angličtiny sa prekladalo veľa. Vydavateľstvo Tatran malo edíciu Zlatý fond svetovej literatúry, kde som preložil napríklad Melvillovu *Bielu veľrybu*, diela Marka Twaina alebo Jacka Londona. Boli to takzvané generačné preklady -- už to bolo v slovenčine, ale jazyk sa vyvíja a každá generácia by si základné diela mala prekladať nanovo. V dielach prekladaných z angličtiny, ale aj z iných jazykov, nesmelo byť, samozrejme, nič protisocialistické.

Ako ste v čase revolúcie a krátko po nej odhadovali, že sa bude situácia vyvíjať, kde ste si v tých nových podmienkach predstavovali seba a naplnili sa vaše predstavy?

Revolúciu som, samozrejme, uvítal. Otvorili sa mi dvere do sveta, ktorý som vždy túžil poznávať. V novej spoločensko-ekonomickej situácii bolo veľa možností. Z voľnej nohy som odišiel za poradcu predsedu Snemovne národov Federálneho zhromaždenia v Prahe, neskôr som sa tam stal riaditeľom tlačového odboru.

V roku 1991 ste boli tlačovým tajomníkom predsedu Federálneho zhromaždenia Alexandra Dubčeka. Ako ste ho vnímali a v akej bol kondícii -- vedel sa v tom porevolučnom diani dobre zorientovať, dokázal si v ňom nájsť pevné miesto, byť inšpiratívny, iniciatívny a vychádzať s ostatnými?

Alexander Dubček bol celosvetovou legendou. Nielen preto, že v roku 1968 stál na čele Pražskej jari. Po potlačení vojskami Varšavskej zmluvy, keď ho zbavili všetkých funkcií, mohol emigrovať, ale neurobil tak. Dvadsať rokov bol pod neustálym tlakom a dozorom ŠTB, mal ťažký život, ale napriek všetkému zostal doma a to tiež prispelo k jeho legende. Mal som možnosť byť s ním každý deň, cestoval som s ním po svete. Pamätám sa napríklad, že v Tokiu sme prišli v hoteli na raňajky a zrazu nastal šum -- mohlo tam byť do dvesto ľudí -- a letelo slovo „Dubček“. Boli tam podnikatelia, politici, hostia zo všetkých oblastí života a všetci ho poznali, bol naozajstnou legendou. Ako človek bol veľmi príjemný, dá sa povedať, že až otcovský. Vždy si stál za svojím názorom. Služba pre národ, to neboli uňho len prázdne, Púživé slová, ako sme toho svedkami neraz u dnešných politikov. Bol som pri všetkých jeho stretnutiach s čelnými svetovými politikmi, ktorí si pokladali za česť, že ich Alexander Dubček prijal, a vydával som z týchto stretnutí správy.



FOTO: Ivana Vrablová

Od roku 1992 sa váš život začal spájať s USA. To musela byť radikálna zmena. Čo vás Amerika takpovediac naučila? A vzala vám aj nejaké ilúzie?

Do Ameriky som prišiel ako generálny konzul ČSFR v Los Angeles. Generálny konzulát som mal založiť a rozbehnúť, ale k jeho otvoreniu v dôsledku rozdelenia Československa nedošlo. V tom čase vznikla TASR a zakladala sieť zahraničných spravodajcov. Ponúkli mi miesto zahraničného spravodajcu v USA, a tak som napokon namiesto diplomatického postu v Los Angeles založil vo Washingtone redakciu TASR.

Pokiaľ ide o USA, bola to krajina, o ktorej sme mali za socializmu mnohé ilúzie. Skutočnosť však bola iná. Mnoho vecí je tam skvelých, ale sú aj také, z ktorých si netreba brať príklad. Vždy sa v duchu pousmejeme, keď niekto

povie: „Toto sa môže stať len na Slovensku,“ a poviem si, to nevieš, čo všetko sa môže stať v Amerike. V politike, v bežnom živote. To všetko som bezprostredne zažíval.

V prvej polovici 90. rokov som na pokraji týždňerského veku vnímal Ameriku predovšetkým cez tamojšie zábavné priemysel, najmä cez filmy a hudbu. Ale žilo porevolučné Československo a neskôr Slovensko tím, čo sa dialo v Amerike? O aký druh spravodajstva bol najväčší záujem?

Spravodajsky som pokrýval vnútornú a zahraničnú politiku USA, návštevy čelných slovenských politikov, ktorí tam často chodili, krajanské hnutie, to, čo sa písalo v tlači o Slovensku. Pokiaľ som mal spätnú väzbu z domovskej redakcie, najväčší záujem bol, paradoxne, o moje správy



Zmenila sa Amerika v niečom zásadnom od čias, keď ste tam pôsobili?

Určite, ale keďže som odišiel na konci roka 1998, už nemám bezprostredný kontakt. Napísal som z tamojšieho pobytu tri knižky a potom som dostal ponuku napísať znova o Amerike, ale odmietol som to. Písal by som len o tom, čo si prečítam, prípadne vidím v televízii, a to na dobrú knihu o nejakej krajine nestačí. Treba živý kontakt. Hovorí sa, že ak niekto strávi v krajine 2 týždne, napíše knihu, ak tam strávi 2 mesiace, napíše článok a ak tam strávi 2 roky, nenapíše nič. Až vtedy vníma zložitost' tamojšieho života v celej šírke. Ja som mal to št'astie, že som tam prežil sedem rokov ako novinár a bežný občan.

Strávili ste v USA roky, bol návrat na Slovensko ťažký? V akom stave ste našli krajinu, museli ste si na ňu dlho zvykať a zaskočilo vás niečo?

Návrat nebol ťažký. Rýchlo si totiž zvykám na nové prostredie, trvá mi to také dva týždne. Dlhší čas som strávil napríklad v Holandsku, v Egypte, v Anglicku a v Chorvátsku a privykol som vždy rýchlo.

Čo vás najviac udržiavalo pri novinárčine, čím si vás táto profesia získala, čo vás k nej priťahovalo?

Novinárčina v USA bola nesmierne zaujímavá. Pre novinárov tam platia isté pravidlá, ktoré si nikto netrúfne porušiť, lebo by si do budúcnosti zavrel dvere. „On the records“ – môžete napísať, ktorý politik vystúpil a čo povedal. „On background“ – politik na úvod tlačovky povie, že novinári ho majú v správach titulovať „vysoký predstaviteľ toho či onoho“. Účel je v tom, že povie viac. Ďalej „On deep background“ – v správach sa to uvádza „z dôveryhodných zdrojov“. A napokon „Off the records“ – o tom sa nesmie napísať, slúži to len na orientáciu novinárov. Americký prezident si pravidelne pozýva na raňajky novinárov z mienkotvorných médií, lebo aj on má záujem, aby vedeli, odkiaľ vietor fúka, ako sa

hovorí. Tých novinárov na raňajky si vyberá sám a nikto sa nest'azuje, že porušuje slobodu tlače.

V USA boli z hľadiska prístupu k informáciám tri druhy novinárov. Prvá skupina – celoštátnne mienkotvorné noviny a televízie. Druhá skupina – ostatné americké médiá. Tretia skupina – zahraniční spravodajcovia. Nespomínam si na jediný príklad, keď by zahraničnému spravodajcovi poskytol rozhovor prezident či minister.

Ako novinár som mal možnosť zažiť a vidieť veci, ku ktorým by som sa inak nedostal a to bola aj pre život cenná skúsenosť.

Ako zaujímavosť môžem uviesť ešte nepísaný zákon, že novinári musia chodiť na akcie v obleku, nijaké tričky či texasky, ženy takisto solidne oblečené.

Čo vás oslovuje na prekladateľstve? Dokázate pracovať súbežne na prekladoch niekoľkých kníh? A čo je pre vás znakom dobrého prekladu?

Umelecký preklad je interpretačné umenie, podobne ako sú klaviristi, huslisti či herci. Zaujímavé na tom je, že vždy existuje viacero riešení. Keby tú istú knihu preložili dvaja prekladatelia, preklady by nikdy neboli rovnaké, čo však neznamená, že jeden by musel byť lepší a druhý horší.

Ja vždy pracujem iba na jednom preklade. Ide o to, že prekladateľ musí do seba prekladané dielo takpovediac načerpať, zžiť sa s ním. Pri troch prekladoch som originály načerpal až natoľko, že v duchu autora som si sám pre seba napísal celú kapitolu jeho jazykom a potom som ich uverejnil v Slovenských pohľadoch pod názvom Improvizácia na literárnu tému. A znak dobrého prekladu? Preklad by mal na čitateľa v preloženom jazyku pôsobiť rovnako ako na čitateľa v origináli. To sa, samozrejme, nedá nikdy dosiahnuť, je to ideál, ku ktorému sa môžeme len viac či menej priblížiť.

Akí autori dávajú prekladateľovi najviac zabrat? A je to u vás tak, že čím väčšia zberačka pri prekladaní, tým ste spokojnejší s odvedenou prácou?

Mám rád náročné preklady, v nich sa vyžívam. Ale po vydaní

ich už nečítam, lebo vždy prídem na niečo, čo sa dalo urobiť možno lepšie.

Ktorí autori sú vašou srdcovou záležitosťou?

John Steinbeck, Vladimir Nabokov, Mark Twain, momentálne Salman Rushdie. Ale občas sa nájde aj autor či autorka, ktorá ma strhne. Naposledy to bol román *Hamnet* od Maggie O'Farrellovej o Williamovi Shakespearoví a jeho rodine.

Vy sám ste autorom niekoľkých kníh, no väčšina vznikla až po roku 2000. Až vtedy pre vás nastal ten správny čas na písanie alebo to tak bolo jednoducho preto, že predtým ste mali veľa inej práce?

Prvú knihu som napísal v rokoch 1980 – 1982, ale vyšla až roku 1999. Bola to filozofická esej – ako ju označila kritika – o vnútornom živote a inšpiračných zdrojoch Ludwiga van Beethovena. Tie ostatné až po návrate z Ameriky: *Washington – sedem rokov v centre moci*, *Vtedy v Amerike a Pozývací list 1968*. Materiál na tú poslednú som našiel v amerických archívoch a boli tam mnohé fakty dovtedy na Slovensku neznáme o pozvaní vojsk Varšavskej zmluvy do Československa. Ďalšie dve knihy – *Do Amalfi na kávu* a *Na skok do Toskánska* – sú z potuliek s priateľom po Taliansku, keď sme si vopred nič nezaist'ovali, brali sme, čo cesta dala, a tak sme sa niekoľko ráz zo dva týždne autom túlili.

Žijete v Petržalke. Ako vnímate túto časť mesta? V čom vidíte jej výhody a v čom vás možno irituje? Je pre vás miestom, kde sa dokázate koncentrovať?

V Petržalke žijem od roku 1986. Som tu veľmi spokojný. Občianska vybavenosť a infraštruktúra sú na veľmi dobrej úrovni. Dobré sa tu viem koncentrovať na prácu, okolie je zaujímavé – veľa zelene, lužný les, jazero Draždiak, mnohé lesné zákutia. Do centra je blízko, takže aj kultúra je na dosah.

dan

z NHL. To síce nepatrilo k mojim povinnostiam, ale NHL a hokej ma vždy zaujímali, a zrazu som to mal na dosah ruky. Vybavil som si akreditáciu do klubu Washington Capitals a pravidelne som chodil na zápasy. Vtedy bol hviezdou Peter Bondra, Miroslav Šatan, Zdeno Chára začínal. S nimi som robil po zápasoch rozhovory, aj s trénermi, ale aj s Jaromírom Jágrom a inými.

Zábavný priemysel, filmy, hudba a veľkomestá, to je len takých 15 percent Ameriky. Východné pobrežie je nám vcelku blízke, ale čím ďalej na západ, tým je Amerika, povedal by som, taká viac susedská, malé mestá, mestečká, kde sa všetci poznajú, na juhozápade púšte a polopúšte, kde sú indiánske rezervácie a prísne tajné vojenské základne. Rád som chodil do končín, kam turistov nevodia. Až potom môžete vnímať krajinu ako celok.

Halloween na petržalský spôsob

KULTÚRA Pripravte si strašidelné masky a kostýmy, blíži sa Halloween. Kultúrne zariadenia Petržalky a mestská časť organizujú 30. októbra sprievod masiek popri Chorvátskom ramene a tanečnú zábavu masiek pri Draždiaku, v prípade nepriaznivého počasia v DK Lúky.

FOTO: Pexels.com



FOTO: KZP



Štúdio za zrkadlom ponúka divadelné kurzy

KULTÚRA Divadlo za zrkadlom je projekt autorských divadelných inscenácií, ktoré v spolupráci s Kultúrnymi zariadeniami Petržalky pripravujú profesionálni divadelníci vo veľkej sále DK Zrkadlový háj. Pri Divadle za zrkadlom však funguje aj štúdio, kde sa formou pravidelných platených kurzov môžu

venovať divadlu všetci Petržalčania od 5 do 18 rokov. Zúčastní sa rozdelia do niekoľkých vekových skupín a na starosti ich budú mať lektori, ktorými sú skúsení herci Michaela Čobejová, Zuzana Haasová, Marcel Nemeč a Matej Struhár. Viac informácií nájdete na stránke www.kulturavpetrzalke.sk.

Ocenili víťazov Petržalských súzvukov Ferka Urbánka

Tohtoroční víťazi literárnej súťaže Petržalské súzvuky Ferka Urbánka sú známi, slávnostne ich vyhlásili 8. októbra. Do 32. ročníka celoslovenskej súťaže sa prihlásilo 137 účastníkov a porota v zložení Marta Hlušíková, Dado Nagy a Erik Ondrejčka hodnotila 293 prác. Ocenenia sa udeľovali v štyroch vekových kategóriách: 1. stupeň ZŠ (žiaci 3. – 5. ročníka), 2. stupeň ZŠ (žiaci 6. – 9. ročníka), študenti stredných škôl a mládež do 20 rokov, dospelí nad 20 rokov. Uspeli nasledovní autori – vyberáme len držiteľov prvých miest, hoci sa vyhlasovali aj druhé a tretie miesta a čestné uznania:

1. veková kategória

Poézia: 1. miesto - Lenka Starinslká, Nová Lubovňa | **Próza:** 1. miesto - Adam Vlček, Liptovské Kľačany

2. veková kategória

Poézia: 1. miesto - Ema Jeleňová, Stará Lubovňa. | **Próza:** 1. miesto - Veronika Šepeľáková, Bratislava-Petržalka

3. veková kategória

Poézia: 1. miesto - Katarína Melcherová, Stará Lubovňa | **Próza:** 1. miesto - Barbora Schonová, Bratislava-Petržalka

4. veková kategória

Poézia: 1. miesto - Adam Kollár, Stará Lubovňa; 1. miesto - Matúš Chalupa, Bratislava | **Próza:** 1. miesto - Natália Timaníková, Stará Lubovňa; 1. miesto - Magdaléna Martišková, Topoľčany; 1. miesto - Martina Krnáčová, Nová Baňa

reklamná správa



- skvelý tím odborníkov
- kvalitné zariadenia
- férové ceny
- príjemné prostredie
- zvierací salón
- kaviareň pre psy

f EasyVet.sk - veterinárna klinika Petržalka



info@easyvet.sk

0903655648

Mánesovo námestie 7



Ordinačná doba:

PO-PI 08:00 - 19:00

SO 09:00 - 14:00

NE 09:00 - 12:00



FOTO: Miestna knižnica Petržalka



FOTO: Miestna knižnica Petržalka

Taká bola Petržalka

Roky nám tunajšia knižnica rozprávala príbeh Petržalky v jej dejinných premenách prostredníctvom série výstav. A teraz všetko vyrozprávané zhusťila do jednej knihy a jednej výstavy s názvom *Taká bola Petržalka*.

Chcete vedieť, akú dlhú a kľukatú cestu má za sebou Petržalka? Vidieť cenné obrazové svedectvá doby? Prečítať si o Ťuďoch a udalostiach, ktoré s našou mestskou časťou súvisia? Už teraz si môžete v miestnej knižnici požičať novú 200-stranovú publikáciu *Taká bola Petržalka*, ktorá túto lokalitu predstavuje od vzniku obce až po súčasnosť. Vydala ju Miestna knižnica Petržalka s podporou Bratislavského samosprávneho kraja a Mestskej časti Bratislava-Petržalka.

Kniha dokumentuje osem rokov výstav, ktoré knižnica organizovala od roku 2012. Keď sa skončila tá posledná, materiál bol uložený v knižnici a jej riaditeľka Katarína Bergerová premýšľala, ako by sa dal využiť. No a v čase pandémie jej niečo napadlo. „Odrazu nastala situácia, že učiteľia i žiaci akoby začali strácať kontakt so svetom. A zároveň do škôl prišli nové deti, ktoré pôvodné výstavy nevideli. Preto som si povedala, že by som ten materiál z výstav skúsila upratať do nejakej knihy. S tým, že existovala aj požiadavka na cudzojazyčnú mutáciu, preto sme aspoň základné texty preložili aj do angličtiny.“ Publikácia je nepredajná, nachádza sa v knižnici, venovala sa do škôl a slúži aj ako reprezentatívna publikácia pre Mestskú časť.

Kniha je členená do kapitol podľa období, ktorým sa venovali pôvodné výstavy: Do roku 1918, 1919 – 1946, 1946 – 1973, 1973 – 1989 I., 1973 – 1989 II., 1990 – 2000, Miléniová. Obsah výstav je, prirodzene, prispôbený formátu knihy, takže v tomto smere muselo dôjsť k dizajnérsko-grafickým úpravám. O vizuál knihy sa postaral Jakub Lisý. Výhodou je,

že publikácia je dostupná aj v elektronickej verzii na stránke knižnice www.kniznicapetrzalka.sk, takže obrázky, ktoré sú v tlačenej knihe v malom formáte, si môžete takto pohodlne aj zväčšiť.

Aktuálna výstava, ktorá spracúva tie pôvodné, je prístupná na pobočke knižnice Turnianska 10 a potrvá do 22. októbra. „*My sme tú výstavu spracovali do podoby návratu ku každej zo série siedmich výstav, ktoré sme organizovali v minulosti*“, hovorí Katarína Bergerová. Keď sa vracia k pôvodným výstavám, spomína meno historika Ľuboša Kačírka, s ktorým na celom projekte od začiatku spolupracovala. „*Spoločne sme uvažovali a rozprávali sa o tom, čo by sme mohli poskytnúť Petržalkanom také, aby to bola aj kultúra, aj trochu vzdelávanie a aj niečo, čo by bolo vizuálne pútavé a im blízke*“. Rozhodli sme sa teda ísť do projektu mapovania histórie Petržalky formou populárno-náučných výstav, ktoré by tvorilo desať až trinásť veľkoplošných bannerov,“ spomína riaditeľka Miestnej knižnice Petržalka. „*Takto sme začali od najvzdialenejšej histórie a stanovili si určité hraničné obdobia, medzníky, keď sme jedno významné obdobie Petržalky uzatvárali a odrazili sa do ďalšieho významného obdobia*“. Takto sa nám vyskladala mozaika výstav.“ Na ne sa ďalej nabaľovali rôzne sprievodné podujatia, nadviazala sa úzka spolupráca s Filozofickou fakultou Univerzity Komenského, zapojili sa študenti. A tak projekt pretrval dlho a dočkal sa siedmich výstav. Ich rekapituláciu si môžete pozrieť ešte zopár dní na Turnianskej 10.

dan



Torzo Mičurinovej ulice pri električkovej zastávke Farského. FOTO: Martin Kleibl

Pripomienky starej Petržalky

V druhej časti seriálovej rubriky Príbehy ulíc prinášame príklady toho, ako k nám v súčasnosti prehovára predsídlisková Petržalka.

Keď bolo koncom 60. rokov 20. storočia rozhodnuté o výstavbe mestského sektora Petržalka a v roku 1973 bol na dnešnom Námestí hraničiarov osadený základný kameň, ihneď sa začalo s prípravou stavby obrovských rozmerov. To zahŕňalo takmer kompletne „zarovnanie terénu“, ktoré malo za následok to, že takmer celé územie bolo kompletne zrovnané so zemou. Buldozéry nebrali ohľad na zabývané domy, obhospodarované záhrady, ani na ľudské osudy. Taká bola, žiaľ, realita – obrovskému projektu a výkladnej skrinii socialistického plánovania a výstavby nemohlo stať nič v ceste. Nie všetko sa však podarilo zničiť, a tak sa ešte aj dnes

môžeme prejsť po uliciach alebo ich častiach, ktoré pochádzajú z čias predsídliskovej Petržalky.

Oblasť s najväčšou koncentráciou zachovaných pôvodných petržalských ulíc sa nachádza v západnej časti Dvorov. Jedna lokalita je uzavretá medzi bývalou fabrikou Matador a petržalským cintorínom a druhá tvorí trojuholník medzi Rusovskou a Viedenskou cestou a Vranovskou ulicou. Na uliciach Dargovská, Nábřežná, ale hlavne Prokopova a Očovská môžeme vidieť ešte posledné zvyšky pôvodných petržalských rodinných domov, aj s ich záhradkami, starými popisnými číslami či vstupnými bránami a môžeme si spraviť

približnú predstavu, ako stará Petržalka kedysi vyzerala. Treba sa však poponáhľať, pretože týchto domov je čoraz menej.

Pred budovou súkromného gymnázia Mercury sa dodnes zachovala časť ulice, ktorá má medzi všetkých staropetržalských ulíc asi najzaujímavejšiu históriu. Okrem toho, že bola centrálnou, rušnou obchodnou ulicou, jej názvy odzrkadľovali všetky režimy, ktoré sa v priebehu 20. storočia v Petržalke vystriedali. V rokoch 1918 – 1938 sa volala Marxova, resp. Masarykova, počas okupácie nacistickým Nemeckom v rokoch 1938 – 1944 Adolf Hitler Strasse, po vojne v rokoch 1945 – 1948 Benešova, potom Stalinova a napokon dostala konečne neutrálny názov Zadunajská, ktorý nesie toto torzo pôvodnej ulice dodnes. Zaujímavosťou je, že po vojne

v budove školy sídlil Miestny národný výbor (radnica) a z tej doby pochádza aj pamätná tabuľa oslobodenia Bratislavy na jej fasáde.

Významnou spojnicou, ktorá viedla od Starého mosta cez Chorvátske rameno, okolo hájovne Starý háj (pri dosťhovej dráhe) až po ostrov Starý háj, bola Starohájska cesta. Z nej sa dodnes zachovala časť pod nadjazdom na Krasovského ulici (pri bývalom futbalovom štadióne známom ako Artmedia Petržalka) a na druhej strane Einsteinovej v miestach, kde je železničné priecestie. Práve v týchto miestach stáli ďalšie dva futbalové štadióny – Červená hviezda (pred vojnou Š. K. Bratislava) a Dynamo Spojie (pred vojnou Makabea). Zaujímavosťou je, že jeden z topoľov, ktoré lemovali ihrisko Dynamo Spojie, je pri železničnej trati dodnes.



Časť pôvodnej Zadunajskej ulice pred budovou gymnázia. FOTO: Martin Kleibl

Za štadiónmi sa na Starohájsku cestu napájala Mičurinova ulica, ktorá viedla do „starej Petržalky“. Pozostatok tejto ulice môžeme dnes vidieť pri zastávke električky Farského a priamo na nej sú umiestnené aj kontajnery s reštauráciou. V predĺžení cesty, v tesnom susedstve električkovej trate sa zachovala výnimočná pamiatka z čias pred druhou svetovou vojnou – betónová káblová komora. Slúžila na to, že sa v nej stretávali telekomunikačné a elektrické drôty z pevnostnej línie bunkrov.

Keď sa z týchto miest presunieme smerom k Ekonomickej univerzite, natrafíme v okolí Prístavného mosta na zvyšky ulíc, dokonca aj so zachovanými pôvodnými domami Ovsieťa – Sosnová ulica (predtým Sadová), Kočánkova, Klokočova (predtým Mäsiarska) a Pobrežná.

Kurióznym spôsobom sa zachovala časť Sofijskej ulice (dnes na mape označená ako Cesta Bastien) aj s krížovaním s Vřbovou ulicou priamo v areáli výstaviska Incheba. Dnes slúžia tieto ulice na parkovanie v areáli.

Pravdepodobne by sme našli ešte viac príkladov takýchto pozostatkov staropetržalských ulíc. Ak o nejakých viete, dajte nám vedieť na adresu noviny@petrzalka.sk.

Martin Kleibl



Na Prokopovej ulici ešte stojí zopár pôvodných staropetržalských domov. FOTO: Martin Kleibl



Pôvodné domové číslo na bránke novostavby na Prokopovej ulici. FOTO: Martin Kleibl



Príklad citlivej rekonštrukcie starého petržalského domu na Kremnickej ulici. FOTO: Martin Kleibl

Petržalka chystá pristavovanie veľkokapacitných kontajnerov

Mestská časť Bratislava-Petržalka každoročne pristavuje veľkokapacitné kontajnery na objemný odpad v jarných a jesenných mesiacoch. Aktuálne začne s pristavovaním 2. novembra.

Tento rok prichádza MČ aj s novým konceptom. Túto službu zabezpečuje miestna samospráva vlastnými kapacitami bez dodávateľských služieb. Na jar tak mohli Petržalčania pri zelených kontajneroch na objemný odpad z domácností stretnúť zamestnancov z oddelenia správy verejných priestranstiev, ktorí usmerňujú obyvateľov, čo do kontajnerov patrí a čo nie. Zároveň sú dôležité informácie, ktoré pripravil referát čistoty a poriadku uvedené aj na plagátoch, ktoré sú umiestnené na kontajneroch. Ďalšou novinkou oproti minulým rokom je výmena kontajnerov po ich naplnení. „*To znamená, že v prípade preplnenia veľkokapacitného kontajnera objemným odpadom bude hákovým nakladačom odvezený na zberný dvor, kde sa odpad vytriedi a prázdny kontajner sa opätovne pristaví na rovnaké miesto, z ktorého bol odobraný,*“ uvádza vedúca referátu čistoty a poriadku Lenka Milincká.

Počas vysýpania kontajnera ostáva stále na mieste zamestnanec mestskej časti, ktorý vie informovať obyvateľov a zároveň aj prevziať objemný odpad.

Veľkokapacitné kontajnery budú pristavované v utorky a štvrtky postupne po celej Petržalke počas celého novembra až do 9. decembra. Petržalčania s trvalým pobytom budú môcť odhodiť objemný odpad v čase pristavenia od 12:00 do 18:00. V prípade potreby môže kvôli uloženiu nadrozmerného odpadu požiadať poverený zamestnanec MČ Bratislava-Petržalka o občiansky preukaz na nahliadnutie.

Do pristavených kontajnerov môže byť odhodený nasledovný odpad:

Objemný odpad: drevený, čalúnený nábytok, skrine, police, stoličky, koberce a podobne. Tento druh odpadu musí byť upravený tak, aby zaberol čo najmenej miesta.

Sanita v celku: umývadlá, vane
Elektro: práčky, sporáky
Kovy: čisté kovy (nie železobetón)

Do veľkokapacitných kontajnerov nepatrí: pneumatiky, drobný stavebný odpad, komunálny odpad. Takýto odpad nebudú zamestnanci MČ Bratislava-Petržalka odoberať.

jk



FOTO: Ivana Vrabľová

Harmonogram pristavenia veľkokapacitných kontajnerov jeseň 2021

2. 11. 2021 – utorok

1. Starhradská 16 – 18
2. Topolčianska 1 – 3
3. Holíčska 3 – 5 (oproti BD 12 – 14)
4. Holíčska 28 – 32 – 38
5. Smolenická 1 – 3 – 5

4. 11. 2021 – štvrtok

6. Šintavská 6 – 8 – 10
7. Znievska 40 – 44
8. Strečnianska 12
9. Budatínska 29 pri PPK
10. Budatínska 51

9. 11. 2021 – utorok

11. Budatínska 67 – 71
12. Lietavská 5 – 7
13. Beňadická 7 – 9
14. Vígláškova 15 – 17 (oproti BD 4 – 6 – 8)
15. Vyšehradská 23 – 25

11. 11. 2021 – štvrtok

16. Turnianska 5 – 7
17. Krásnohorská 16 – 18
18. Bzovicka 10
19. Žehrianska 14
20. Jasovská 43

16. 11. 2021 – utorok

21. M.C. Sklodovskej 11
22. A. Gwerkovej 1

23. M. Medvedovej medzi č. 6 – 10
24. Bulíkova medzi č. 15 – 17
25. Blagoevova 10

18. 11. 2021 – štvrtok

26. Šustekova medzi č. 17 – 23
27. Šustekova medzi č. 1 – 7
28. Pankúchova 5
29. Mamateyova 15
30. Mlynarovičova 14 – 24

23. 11. 2021 – utorok

31. Mlynarovičova medzi č. 3 – 5
32. Lachova 10
33. Furdekova medzi č. 2 – 4
34. Haanova 11 – 21
35. Nám. hraničiarov 20

25. 11. 2021 – štvrtok

36. Gessayova 10
37. Rovniankova medzi č. 2 – 6
38. Romanova medzi č. 23 – 27
39. Bradáčova 6
40. Hrobákova 1

30. 11. 2021 – utorok

41. Kežmarské námestie
42. Nábřežná ulica
43. Vranovská 51 – 55
44. Kopčianska 86 – 88
45. Pečnianska medzi č. 13 – 15 a 17

Pne invázných drevín sa už odstraňujú novými spôsobmi

Mestská časť Bratislava-Petržalka ešte v marci tohto roku informovala obyvateľov o plánovanom výskume, ktorého cieľom je nájsť environmentálne najšetrnejší spôsob odstraňovania pňov invázných drevín. Tými najrozšírenejšími inváznymi drevinami v Petržalke sú javorec jaseňolistý (lat. *Negundo aceroides*) a pajaseň žliazkatý (lat. *Ailanthus altissima*), ktorý koreňmi do pôdy vylučuje alelopatické látky, ktoré bránia rastu iných druhov drevín. V miestnej časti Dvory sa v roku 2020 vyrúbalo spolu 22 kusov invázných drevín a k 7. septembru 2021 spolu 5 kusov invázných drevín. V miestnej časti Háje bolo v roku 2020 vyrúbaných spolu 27 kusov invázných drevín a k 11. septembru 2021 spolu 69 kusov invázných drevín. V miestnej časti Lúky bolo v roku 2020 vyrúbaných spolu 32 kusov invázných drevín a k 15. septembru 2021 spolu 30 kusov invázných drevín. Dreviny boli vyrúbané na základe podnetov občanov a z vlastnej iniciatívy zamestnancov referátu zelene oddelenia životného prostredia, územného rozvoja a dopravy.

Keďže mestská časť Bratislava-Petržalka potrebuje sadiť ďalšie dreviny, primárne ako náhradnú výsadbu z právoplatných rozhodnutí, začali sa odborní zamestnanci

úradu zameriavať na možnosti environmentálne vhodných postupov pri odstraňovaní pňov. V tejto veci sa miestna samospráva spojila s občianskym združením Zóny bez pesticídov. To znamená, že na území mestskej časti nemôžu byť použité chemické postreky (výnimkou sú súkromné pozemky a postreky pagašťanov). Miestne zastupiteľstvo MČ Bratislava-Petržalka prijalo uznesenie č. 3 v roku 2021, v ktorom po dohode s občianskym združením bola Petržalke udelená výnimka pre spoločný výskum s cieľom nájsť environmentálne najvhodnejšie spôsoby odstraňovania pňov po invázných drevinách. V tomto roku sa tak mestská časť v spolupráci s občianskym združením pustila do dvoch metód odstraňovania pňov, a to mechanickým spôsobom a chemickým spôsobom (aplikáciou kyseliny pelargónovej). V prvom prípade došlo k vyfrézovaniu pňa invázných drevín a v rámci jednotlivých fáz kosby sa zamestnanci zameriavali aj na odstraňovanie výmladkov. Chemická metóda aplikáciou kyseliny pelargónovej bola realizovaná 28. septembra 2021 na 12 kusoch pňov *Ailanthus altissima* po získaní kladného stanoviska od



FOTO: Barbora Bajusová

Národného poľnohospodárskeho a potravinárskeho centra, Výskumného ústavu živočíšnej výroby Nitra; Národného referenčného laboratória pre pesticídy, Univerzity veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach; Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave; Výskumný ústav vodného hospodárstva; ÚKSUP – Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave a Slovenský hydrometeorologický ústav. Výskum chemickej metódy a mechanickej metódy ešte nie je ukončený.

Najbližšie bude mestská časť počas vegetačného pokoja prio-

ritne riešiť výruby invázných druhov drevín v areáloch materských a základných škôl v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 450/2019 Z. z., ktorou sa ustanovujú podmienky a spôsoby odstraňovania invázných nepôvodných druhov.

„V dvadsiatich siedmich areáloch materských škôl a základných škôl bolo inventarizovaných 237 kusov invázných druhov drevín, z čoho 199 kusov bolo druhu *Negundo aceroides* (9 kusov vyrúbaných v roku 2020) a 38 druhu *Ailanthus altissima* (11 kusov vyrúbaných v roku 2020),“ informuje vedúca oddelenia životného prostredia územného rozvoja a dopravy Daniela Vašková Kasáková. **jk**

2. 12. 2021 – štvrtok

- 46. Gercenova 9 – 13 parkovisko
- 47. Nobelovo námestie 7 – 10
- 48. Röntgenova 18 – 20
- 49. Černyševského 15 – 19 – 21 – 23
- 50. Macharova 9 – Wolkrova 1 – 3 parkovisko

7. 12. 2021 – utorok

- 51. Pifflova 1 – 11
- 52. Wolkrova medzi domami 39 – 41 a 35 – 37
- 53. Jungmannova 2 – 8
- 54. Belinského 16 – 18
- 55. Ševčenkova 13 – 19 parkovisko

9. 12. 2021 – štvrtok

- 56. Fedinova 10 – 16

- 57. Švabinského 10 – 12 parkovisko

- 58. Ševčenkova 6 – 8 parkovisko

- 59. Jiráskova 2 – 10 parkovisko

- 60. Iljušinova 8 – 10

Pozor!

V prípade nepriaznivého počasia a nepredvídateľných situácií je zmena pristavenia kontajnerov vyhradená. O prípadných neplánovaných zmenách budeme informovať prostredníctvom našej webovej stránky www.petrzalka.sk a sociálnych sietí.

V prípade ďalších informácií môžete kontaktovať referát čistoty a poriadku e-mailom alebo telefonicky:

Ing. Lenka Milincká

lenka.spodova@petrzalka.sk
02/68 288 851

Mgr. Tatiana Hajčík Stanová

tatiana.stanova@petrzalka.sk
02/68 288 796

Mgr. Ľubica Boršová

lubica.borsova@petrzalka.sk
02/68 288 852

V prípade technického zabezpečenia pristavenia kontajnerov je možné kontaktovať **Mgr. Petra Slováka**, vedúceho oddelenia správy verejných priestranstiev peter.slovak@petrzalka.sk +421 947 487 545.

Poslanecký duel:

Ako hodnotíte pilotný parkovací systém v Petržalke a čo očakávate od vstupu mesta do otázky parkovania?



Ivan Halmo

Branislav Kleinert

Som veľmi hrdý na to, že pilotný parkovací systém bol spustený práve v Petržalke. Ako poslanci sme to schvaľovali ešte v prvom roku od volieb, teda v roku 2019. Celá táto iniciatíva bola a stále je vnímaná ako akási predpríprava na celomestskú parkovaciu politiku. Som rád, že som toho ako poslanec mestskej časti Petržalka mohol byť súčasťou.

Výsledky petržalskej parkovacej politiky vo všeobecnosti vnímam v pozitívnom duchu. Boli sme úplne prví, kto sa do parkovacej politiky pustil a tým pádom sme de facto vydláždili cestu ďalším mestským častiam aj magistrátu, lebo na základe našej iniciatívy už teraz existujú relevantné a použiteľné dáta v oblasti rezidenčného parkovania.

Celý systém bol budovaný postupne. Na niektorých aspektoch prevažovala dlhodobá zhoda. Na niektorých nie. Ako poslanci, členovia komisií, viacerí zamestnanci úradu či priamo starosta sme nad celým systémom strávili desiatky hodín rokovaní. Celá parkovacia politika sa vlastne každého pol roka akoby aktualizovala na základe čerstvých dát a podnetov. Faktom je, že Petržalka je dnes jedinou mestskou časťou v Bratislave, ktorá má kompletne zavedenú par-

kovaciu politiku v celom katastri. Samozrejme, nie je dokončená. Je to žijúci systém, ktorý sa stále vyvíja a vylepšuje.

Na druhej strane, mal som pocit, že celkovo by sa v tejto oblasti dalo robiť viac. Trvalo rok a pol, kým sa parkovacia politika dostala do bodu, keď môžeme vidieť dlhodobé výsledky. Objektívne však neviem zhodnotiť, či by sme vedeli byť efektívnejší, nakoľko naša parkovačka bola prvou v Bratislave. Vytvárali sme teda niečo na „zelenej lúke“ a problémy najmä procesného charakteru, s ktorými sme sa konfrontovali, sa dopredu dali veľmi ťažko odhadnúť. Ak vôbec.

Aktuálne si celú politiku pod svoje krídla preberá magistrát na čele s primátorom Matúšom Vallom. Osobne sa nesmierne teším, že magistrát po dlhom čase spúšťa celomestskú parkovaciu politiku. Počas kampane sme sa ako poslanci Teamu Vallo zaviazali k spusteniu celomestskej parkovacej politiky v rámci dokumentu s názvom Plán Bratislava. Som rád, že naše sľuby sa pomaly, ale isto plnia. Magistrát intenzívne pracuje na prípravách celomestskej parkovacej politiky už skoro dva roky. Na rozdiel od petržalskej majú akoby sťaženú úlohu.

Pripraviť funkčnú politiku pre 17 mestských častí určite nie je jednoduché. V tomto sme v Petržalke boli akoby „slobodnejší“. Práve preto celá politika bude implementovaná po častiach. Výnimkou nie je ani Petržalka, kde celomestská politika začne fungovať najskôr v časti Dvory 4. Na základe dát sa potom bude upravovať harmonogram rozšírenia aj do ďalších častí.

Viacerí susedia vnímajú negatívne posúvanie termínu prevzatia politiky mestom. Tiež z toho nie som nadšený, no na druhej strane som rád, že magistrát sa k celej situácii postavil zodpovedne a parkovaciu politiku spustí až po prijatí dôležitých prípravných fáz. Nech to trvá, čo to trvá.

Ale aby som sa vrátil k pôvodnej otázke: od vstupu mesta do parkovacej politiky si sľubujem najmä celomestské zlepšenie parkovania, nielen celopetržalské. Pretože v konečnom dôsledku sme všetci Bratislavčania a všetci bez rozdielu si zaslúžime parkovať pohodlne pri svojich bydliskách. Myslím si, že sme na veľmi dobrej ceste toto docieľiť.

Ivan Halmo
(klub Team Vallo)

Petržalka spustila parkovacia politiku s veľkým predstihom pred magistrátom hlavného mesta. Bola to jedna z top priorít nášho poslaneckého klubu. Preto som veľmi rád, že starosta Petržalky Ján Hrčka sa do toho so svojim tímom pustil s riadnou vervou a odhodlaním.

Výsledkom bolo schválenie petržalskej parkovacej politiky už dva roky dozadu, teda v čase, keď pracovníci magistrátu podľa mne dostupných informácií stihli akurát tak prijať všeobecne záväzné nariadenie. Čo je síce super, ale na samotnú realizáciu parkovacej politiky je toho treba trochu viac.

Naša parkovacia politika z mestského VZN vychádza, ale principiálne je postavená trochu ináč. Boli sme za to, aby Petržalčania zaregistrovaní v systéme parkovali zadarmo. Nepetržalčania si mali za parkovanie platiť. V týchto intencióch sme ju vlastne aj prijali a následne realizovali.

Celý tento systém sme od momentu schválenia v roku 2019 každé dva-tri mesiace vylepšovali. Niektoré naše predsavzatia sa vyriešili hneď, iné nie. Celkovo však musím skonštatovať, že parkovacia politika spustená mestskou časťou je úspešná. Rezidenti parkujú zadarmo, nerezidenti si do konca septembra za parkovanie platili.

Celkovo mám pocit, že viaceré lokality sa z hľadiska dostupnosti parkovania v okolí bytoviek rezidentov výrazne zlepšili. Napríklad parkoviisko pri policajnej stanici na Nobelovom námestí bolo pred zavedením petržalskej parkovacej politiky pre rezidentov vo večerných hodinách dlhodobo nedostupné. Dnes je situácia výrazne lepšia a mnohí susedia si to v tej lokalite pochvaľujú. Málokedy sa stane, že v noci nezaparkujú, respektíve dlho „krúžia“.

Bohužiaľ, evidujem aj lokality, kde nám parkovacia politika nedokázala vyriešiť problém, ako napríklad na Topoľčianskej. To je však dôsledkom výstavby „na divoko“ v minulých obdobiach, keď sa nepočítalo s dvomi-tromi autami na bytovú jednotku. Mrzí ma to a dúfam, že časom budeme vedieť riešiť aj takéto lokality.

Rovnako chápem, že pri vývoji parkovacieho systému v takej veľkej lokalite, akou je Petržalka, sú možno stále mnohé otázky či problémy, ktoré nie sú doriešené alebo by sa dali vylepšiť. Nemá však zmysel pracovať na niečom, čoho sa má chytiť iný úrad, teda magistrát. Ten si podmienky bude upravovať podľa vlastného kľúča v zmysle prijatého VZN.

Magistrát by sa mal chopiť parkovacieho systému v lokalite Dvory 4, k čomu by malo dôjsť od 10. 1. 2022, pričom pôvodný termín mal byť už v apríli tohto roku, neskôr to bolo odložené na začiatok októbra, no reálne to bude až v januári. Už tento (neviem koľký) časový posun ma nenaplnia veľkou dôverou.

So zavedením celomestskej parkovacej politiky budú v Petržalke na isté obdobie platiť dva systémy. Jeden na Dvoroch 4, v správe magistrátu, na ktorý sa budú vzťahovať pod-

reklamná správa

Úradná tabuľa

Všetko

Czasy a informácie o verejných vyhl...

Výberové konania

Územné a stavebné konania, Investičn...

Verejné obstarávanie

Zmluvy, faktúry a objednávky

Prenájom a predaj majetku

Zmluvy, faktúry a objednávky

Zverejnené: 27.05.2020

Rozhodnutie starostu MČ Bratislava-Petržalka v súlade s rozhodnutím Ministra školstva SR o obnovení školského vyučovania a prevá...

Dátum zverejnenia: 27. mája 2020

Prílohy: Príloha ZS a MŠ od 1.6.2020, tabuľka (1 MB)...

Čítať viac →

Petržalka

Prehľadná a užitočná aplikácia

Podnety

Vaše meno a priezvisko (požaduje)

Váš email (požaduje)

Váš tel. číslo

Vaša ulica (požaduje)

Sprava (požaduje)

Vaše bydlisko (voliteľ)

Zvoľte typ podnetu (požaduje)

Pridať súbor +

Foto

Prílohy: Príloha ZS a MŠ od 1.6.2020, tabuľka (1 MB)...

29 °C

Amantia

som

mienky celomestskej parkovacej politiky, teda platiť budú okrem návštevníkov tejto oblasti aj domáci rezidenti. Sadzby sú 39 eur za prvé auto na bytovú jednotku, za druhé je to už 150 eur, za tretie 500 eur. No a vo zvyšku Petržalky, v správe Mestskej časti, budú platiť veľmi obdobné podmienky ako doteraz, s jedinou výnimkou. Návštevník bude môcť na regulovaných parkoviskách parkovať len v dennom čase a po 18:00 iba ako návšteva rezidenta. Čo v praxi znamená, že na takomto parkovisku nebude môcť vo večerných hodinách parkovať ani za poplatok. Pre rezidenta sa tu nič nemení a naďalej bude parkovať bezplatne, s podmienkou schválenia vozidla.

Ťažko sa mi hodnotí, ktorý systém je lepší, nakoľko magistrátna parkovacia politika v Petržalke ešte nebola spustená, nemáme relevantné dáta a nevidíme jej fungovanie v praxi. Trochu sa obávam, že mesto vyberie veľa peňazí a výsledok bude slabý. Verím však, že postupnými krokmi mesto všetko zvládne a osobne veľmi rád v tejto veci pomôžem akokoľvek bude treba. Či sa nám to páči, alebo nie, prijatie parkovacej politiky v Bratislave je krok vpred a verím, že všetko dopadne dobre.

Branislav Kleinert
(klub PRE Petržalku a Zmena zdola)

„Milovať znamená...“
(dokončenie je v tajničke)

- Louis Aragon

FOTO: Pixabay.com

				Pomôcky: Vanuatu, aki, Alsoi, Keisi, Zaj	Postavila sa	Útok (kniž.)	Naplň nábojom	Kód Uruguaja	Air Natura (skr.)	Výlet do hôr	Usekol, odťal				
				Štát v Melanézii											
1. časť tajničky															
Niečo zakázané									Rádium (zn.)						
									Doložil, doplnil						
Indická palma, druh palmy								Podal, daroval							
								Sprevádzal							
Popovek							Vnútri				Starší liek	Vlievala			
Existuješ							Prudko klesal								
Autor: Vierka Blahová				Brali (expr.)	Zdanil (hovor.)	2. časť tajničky	Ženské meno (24. 5.)	Zvratné zámeno		Dal do ruky					
										Pichal					
Planuli ohňom										Videli					
										Olejnatá rastlina					
Dospelý, po anglicky										Prichádzal na svet					
										Sumer. boh mesiaca					
Obec pri Gabčíkove										Nedaroval, nevenoval		Olej, na recepte			
										Litovské mesto		Stružlina			
Arab News Agency							Hynul					Pohýbala (kniž.)			
							Zase					Austrálsky vačkovec			
Chem. zn. lúta						Český politik (Petr, 1884- 1975)				Knokaut (skr.)			Vajičko (lek.)	Kentucky Medical Association (skr.)	
						Hrana				Bibec					
Patriaca Ilone										Trus hľadavcov					
										Chorvátsky kabát					
Pomôcky: surka, oon				Kompas	Nástroj kosca					Lyžiarsky pretek					
					Tropický plod					Tmavovlasý človek					
Farbi, po česky										Guľôčka z mydl. peny					
										Široký, po anglicky					
Leňoch dvojprstý (zool.)										Citoslovce odporu		Aktinón (zn.)		Slovenský spisovateľ (France, 1890-1970)	Kolonáda (arch.)
										Vo, po česky		Bôžik lásky			
Ruská rieka						3. časť tajničky						Absolutív (skr.)			
						Lesklý náter						Rímske číslo 551			
Osobné zámeno						Mužské meno (16.8.)							Film. mimo- zemšťan		
						Vnútro hadice							Počnúc		
Vábi										Arabské emiráty (skr.)					
															Ťažký kov, mäkký kov
Asi (nár.)															
										Detva (EČV)					Meno Sidónie

Na troch vyžrebovaných čitateľov, ktorí úspešne vylúšia tajničku, čakajú ceny. Odpovede nám zasielajte na e-mailovú adresu noviny@petrzalka.sk a do predmetu správy uveďte Tajnička.